

**RÁMCOVÁ KOPRODUKČNÁ ZMLUVA  
O ZABEZPEČENÍ VÝROBY ZVUKOVO-  
OBRAZOVÉHO ZÁZNAMU AUDIOVIZUÁLNEHO  
DIELA**

uzatvorená medzi

**IX production s. r. o.**

ako Koproducent

a

**TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.**

ako Producent

## OBSAH

ČLÁNOK 1 .....	5
Definície .....	5
<i>Autorský zákon</i> .....	5
<i>Deň podpisu</i> .....	5
<i>Dielo</i> .....	5
<i>Dôverná informácia</i> .....	5
<i>Licencie</i> .....	5
<i>Objednávka</i> .....	5
<i>Odmena</i> .....	5
<i>Preberací protokol</i> .....	5
ČLÁNOK 2 .....	5
Predmet Zmluvy .....	5
ČLÁNOK 3 .....	6
Práva a povinnosti Zmluvných strán .....	6
<i>Objednávka a cenová ponuka</i> .....	6
<i>Zabezpečenie výroby Diela</i> .....	7
<i>Odovzdanie Diela</i> .....	7
<i>Zálohovanie</i> .....	8
<i>Činnosť Producenta</i> .....	8
ČLÁNOK 4 .....	8
Prevod majetkových práv a postúpenie Licencií.....	8
<i>Prevod majetkových práv</i> .....	8
ČLÁNOK 5 .....	9
Vyhlásenia a záruky Koproductenta.....	9
<i>Vyhlásenia Koproductenta</i> .....	9
<i>Odškodnenie</i> .....	10
ČLÁNOK 6 .....	10
Odmena .....	10
<i>Odmena</i> .....	10
<i>Fakturácia</i> .....	10
<i>Zálohové platby</i> .....	10
<i>Úroky z omeškania s úhradou faktúry</i> .....	10
ČLÁNOK 7 .....	11
Povinnosť mlčanlivosti a obchodné tajomstvo .....	11
<i>Povinnosť mlčanlivosti</i> .....	11
ČLÁNOK 8 .....	11
Zánik Zmluvy .....	11
<i>Spôsoby zániku Zmluvy</i> .....	11
<i>Odstúpenie od Zmluvy</i> .....	11
ČLÁNOK 9 .....	12
Zmluvná pokuta.....	12
ČLÁNOK 10 .....	12
Oznámenia.....	12
ČLÁNOK 11 .....	13
Spoločné a záverečné ustanovenia .....	13
<i>Platnosť a účinnosť Zmluvy</i> .....	13
<i>Prechod práv a povinností</i> .....	13
<i>Výhotovenia Zmluvy</i> .....	13
<i>Zmeny Zmluvy</i> .....	13
<i>Zákaz postúpenia</i> .....	13
<i>Komplexnosť Zmluvy</i> .....	13

<i>Nadpisy</i> .....	13
<i>Interpretácia</i> .....	13
<i>Rozhodné právo</i> .....	13
<i>Prílohy</i> .....	13
<i>Vyhlasenia o vôli Zmluvných strán</i> .....	14
<b>Príloha č. 1</b> .....	15
<b>VZOR OBJEDNÁVKY DIELA</b> .....	15
<b>Príloha č. 2</b> .....	17
<b>VZOR PREBERACIEHO PROTOKOLU</b> .....	17
<b>Príloha č. 3</b> .....	19
<b>VYHLÁSENIE KOPRODUCENTA</b> .....	19

# RÁMCOVÁ KOPRODUKČNÁ ZMLUVA O ZABEZPEČENÍ VÝROBY ZVUKOVO-OBRAZOVÉHO ZÁZNAMU AUDIOVIZUÁLNEHO DIELA

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Obchodné meno: **IX production s.r.o.**  
Sídlo: Revúcka 1075/8, 821 08 Bratislava  
IČO: 44 619 405  
DIČ: 2022760520 IČ DPH: SK 2022760520  
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 56832/B  
konajúca prostredníctvom: Mgr. Zora Moravská, konateľ  
email: zora@ixproduction.sk  
bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia a.s.  
číslo účtu: 115 132 9000/1111  
(ďalej aj len ako "Koproducent" v príslušnom gramatickom tvare)

a

## **TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.**

sídlo: Brečtanová 1, 830 07 Bratislava  
IČO: 31 340 822  
DIČ: 2020341455 IČ DPH: SK2020341455  
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 499/B  
konajúca prostredníctvom: PhDr. Ladislav Kriška, predseda predstavenstva  
peňažný ústav: Tatra banka, a.s.  
číslo účtu: 2621020708/1100  
(ďalej aj len ako "Producent" v príslušnom gramatickom tvare)

(Koproducent a Producent ďalej aj len ako "Zmluvné strany" v príslušnom gramatickom tvare)

## NAKOLKO

- A. Producent má záujem o priebežné vytváranie audiovizuálnych diel a zabezpečovanie výroby originálov zvukovo-obrazových záznamov audiovizuálneho diela (programového materiálu) určeného na vysielanie;
- B. Koproducent je subjektom, ktorý má požadované osobné, materiálne, ako aj odborné predpoklady v audiovizuálnej oblasti a splňa potrebné umelecko-kultúrne požiadavky z hľadiska požadovaného zámeru Producenta;
- C. Zmluvné strany majú záujem definovať svoje práva a povinnosti pri plnení predmetu tejto Zmluvy a to tak, aby tieto boli zodpovedajúce postaveniu oboch Zmluvných strán;

s ohľadom na vyššie uvedené skutočnosti sa Zmluvné strany nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roka dohodli na tejto Rámcovej koprodukčnej zmluve o zabezpečení výroby zvukovo-obrazového záznamu audiovizuálneho diela (ďalej aj len ako "Zmluva" v príslušnom gramatickom tvare)

## ČLÁNOK 1 Definície

### ***Autorský zákon***

- 1.1 *Autorským zákonom* sa na účely tejto Zmluvy rozumie zákon č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v platnom znení.

### ***Deň podpisu***

- 1.2 *Dňom podpisu* sa na účely tejto Zmluvy rozumie deň, mesiac a rok, kedy bola táto Zmluva podpísaná oboma Zmluvnými stranami; ak Zmluvné strany nepodpísali túto Zmluvu súčasne, Dňom podpisu sa rozumie deň, mesiac a rok, kedy bola táto Zmluva podpísaná tou Zmluvnou stranou, ktorá túto Zmluvu podpísala neskôr.

### ***Dielo***

- 1.3 *Dielom* sa na účely tejto Zmluvy rozumie zvukovo-obrazový záznam audiovizuálneho diela - reklamný spot alebo jeho časť/séria/seriál aj viacerých audiovizuálnych diel, ktorý je bližšie špecifikovaný v jednotlivej Objednávke a je určený najmä, ale nielen na vysielanie Producentom ako vysielateľom alebo vysielanie akýmkoľvek iným vysielateľom.

### ***Dôverná informácia***

- 1.4 *Dôvernou informáciou* sa na účely tejto Zmluvy rozumie akákoľvek informácia, dáta alebo skutočnosť nadobudnutá na základe tejto Zmluvy alebo v jej spojení, okrem prípadov, ak zverejnenie a/alebo sprístupnenie tejto informácie je nevyhnutné na splnenie účelu tejto Zmluvy.

### ***Licencie***

- 1.5 *Licenciami* sa na účely tejto Zmluvy rozumejú licencie udelené Koproducentovi od autorov jednotlivých predmetov autorskoprávnej ochrany, ktoré sú obsiahnuté v Diele a od výkonných umelcov, ktorých výkony sú zaznamenané v zvukovo-obrazovom zázname Diela na používanie Diela spôsobom, v rozsahu a trvaní v akom určuje táto Zmluva, ako aj všetky majetkové práva autora, ktoré Koproducent vykonáva na základe akéhokoľvek právneho titulu, a to najmä, ale nielen, ako zamestnávateľ.

### ***Objednávka***

- 1.6 *Objednávkou* sa na účely tejto Zmluvy rozumie žiadosť Producenta adresovaná Koproducentovi na vytvorenie a výrobu Diela v súlade s touto Zmluvou, ktorého bližšia špecifikácia a podmienky pre výrobu sú uvedené v Objednávke; vzor Objednávky tvorí prílohu č. 1 Zmluvy.

### ***Odmena***

- 1.7 *Odmenu* sa na účely tejto Zmluvy rozumie peňažné ohodnotenie prislúchajúce Koproducentovi za plnenia poskytnuté podľa tejto Zmluvy, ktorého výška je určená pre konkrétne Dielo v každej samostatnej Objednávke.

### ***Preberací protokol***

- 1.8 *Preberacím protokolom* sa na účely tejto Zmluvy rozumie potvrdenie o prevzatí Diela zo strany Producenta a potvrdenie, že Dielo je vytvorené v súlade s Objednávkou a cenou dohodnutou Zmluvnými stranami; vzor Preberacieho protokolu tvorí prílohu č. 2 Zmluvy.

## ČLÁNOK 2 Predmet Zmluvy

- 2.1 Na základe tejto Zmluvy sa Koproducent zaväzuje

- 2.1.1 spolupracovať s Producentom na vývoji, produkcii a postprodukcii Diel podľa špecifikácie, ktorá bude na základe dohody Zmluvných strán obsiahnutá v jednotlivých Objednávkach;
  - 2.1.2 previesť na Producenta majetkové práva, ktoré má Koproducent ako výrobca zvukovo-obrazového záznamu k Dielu a
  - 2.1.3 postúpiť na Producenta licencie na používanie jednotlivých predmetov autorskoprávnej ochrany, ktoré budú obsiahnuté v Diele a ktoré nadobudne Koproducent na základe tejto Zmluvy a podľa jednotlivých Objednávky od autorov a výkonných umelcov.
- 2.2 Producent sa zaväzuje za plnenia podľa bodu 2.1 tejto Zmluvy zaplatiť pre každé jednotlivé Dielo Odmenu, ktorá bude dohodnutá v Preberacom protokole na základe cenovej ponuky predloženej zo strany Koproducenta podľa tejto Zmluvy.
  - 2.3 Zmluvné strany sa dohodli, že za výrobcov každého Diela, ktoré bude vytvorené v súlade a za podmienok definovaných touto Zmluvou sa považujú spoločne Producent a Koproducent.
  - 2.4 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že uzatvorením tejto Zmluvy nie je Producent akýmkoľvek spôsobom obmedzený pri nadobúdaní, vyvíjaní, produkcii alebo koprodukcii programového materiálu prostredníctvom akýchkoľvek tretích osôb, určeného na akékoľvek vysielanie akýmkoľvek spôsobom.

### ČLÁNOK 3

#### Práva a povinnosti Zmluvných strán

##### *Objednávka a cenová ponuka*

- 3.1 Produkcia jednotlivých Diel sa bude realizovať na základe Objednávok Producenta (vypracovaná po dohode Zmluvných strán na podklade zadania Producenta a návrhu realizácie Koproducenta) podľa vzoru, ktorý tvorí prílohu č. 1 Zmluvy a ktorá obsahuje najmä:
  - 3.1.1 bližšiu špecifikáciu Diela vrátane scenáru, sstoryboardu a hudby;
  - 3.1.2 časový harmonogram, plán nakrúcania a rozpočet výroby Diela;
  - 3.1.3 ďalšie podmienky pre výrobu Diela.
- 3.2 Koproducent sa zaväzuje do 24 hodín odo dňa doručenia Objednávky túto písomne potvrdiť a potvrdenie zaslať formou e-mailu Producentovi alebo iným vhodným spôsobom toto potvrdenie Producentovi doručiť. Objednávka sa stáva záväznou dňom doručenia potvrdenia o jej akceptovaní zo strany Koproducenta.
- 3.3 Na základe zadania Producenta, ktoré môže obsahovať účel a cieľ Diela, autorov Diela, návrh scenáru, návrh zazmluvnenia autorov a výkonných umelcov, deň prvého uvedenia na verejnosti Koproducent predloží návrh realizácie Diela vrátane plánu nakrúcania, časového harmonogramu a aspoň 3 (tri) rôzne, trhovo výhodné a konkurencieschopné návrhy rozpočtov výroby Diela v lehote určenej Producentom, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Koproducent je povinný zabezpečiť, aby každá predložená cenová ponuka obsahovala (i) náklady na samotnú výrobu Diela, (ii) odmenu Koproducenta za plnenia, ktoré poskytuje Producentovi na základe tejto Zmluvy, (iii) odmenu za prevod majetkových práv Koproducenta k Dielu, (iv) odmenu za postúpené Licencie autorov, výkonných umelcov a iných nositeľov práv a (v) ďalšie náklady na vysporiadanie predmetov ochrany chránených autorským právom ako aj (vi) všetky náklady súvisiace s plnením podľa tejto Zmluvy.
- 3.4 Producent je oprávnený, nie však povinný, si podľa vlastného uváženia vybrať niektorý z návrhov rozpočtov, a to v lehote 15 (pätnástich) dní od ich doručenia a svoje rozhodnutie oznámiť Koproducentovi spolu s doručením Objednávky. V prípade, ak Koproducent nesplní svoju povinnosť predložiť Producentovi 3 (tri) rôzne cenové ponuky podľa bodu 3.3 tejto Zmluvy, Producent nie je rovnako povinný zvoliť si žiadnu z predložených cenových ponúk

a Producent nemusí vystaviť Objednávku. Producent je rovnako oprávnený vyzvať Koproducenta na predloženie ďalšieho rozpočtu - inej cenovej ponuky; Producent v takom prípade postupuje primerane podľa ustanovení tohto bodu.

### **Zabezpečenie výroby Diela**

- 3.5 Koproducent sa zaväzuje zabezpečiť výrobu Diela podľa prijatej Objednávky a v súlade s rozpočtom - cenovou ponukou podľa rozhodnutia Producenta.
- 3.6 Zabezpečenie výroby Diela podľa tejto Zmluvy zo strany Koproducenta zahŕňa aj poradenstvo pri tvorbe kreatívnych zámerov, odhadovanie realizačnej náročnosti, scouting tvorcov a servisných produkčných spoločností, odhaľovanie rizík zadania Producenta a spoluprácu na výrobe zvukovo-obrazového záznamu Diela a ďalšie produkčné a súvisiace práce.
- 3.7 Koproducent sa zaväzuje v priebehu výroby Diela konzultovať výrobu s Producentom a umožniť mu v priebehu výroby zvukovo-obrazového záznamu Diela účasť Producentom poverených osôb pri všetkých činnostiach súvisiacich s plnením podľa tejto Zmluvy, a to v rozsahu v akom sa Zmluvné strany dohodnú, inak na požiadanie Producenta.

### **Odvzdanie Diela**

- 3.8 Koproducent sa zaväzuje Producentovi odovzdať Dielo v zodpovedajúcej kvalite a v požadovanej forme, na dohodnutých digitálnych nosičoch alebo inou formou v termínoch uvedených v Objednávke; pri odovzdaní nosiča sa Zmluvné strany zaväzujú podpísať Preberací protokol. Odovzdaním nosiča Koproducentom nadobúda Producent vlastnícke právo k odovzdanému nosiču. Koproducent je zároveň povinný odovzdať Producentovi aj akékoľvek a všetky materiály, dokumenty a iné hnuťelné veci súvisiace s Dielom akýmkoľvek spôsobom, vyhotovené v akejkolvek podobe a forme počas výroby Diela.
- 3.9 Koproducent sa zaväzuje do odovzdania Diela Producentovi Dielo žiadnym spôsobom nepoužiť bez súhlasu Producenta a poskytnúť Producentovi operatívnu súčinnosť pri kontrole rozpracovanosti plnenia predmetu Zmluvy kedykoľvek na požiadanie Producenta.
- 3.10 Producent sa zaväzuje poskytnúť Koproducentovi potrebnú súčinnosť, najmä všetky informácie a podklady, ktoré budú potrebné k plneniu podľa tejto Zmluvy a je oprávnený priebežne uplatniť pripomienky k technickej a umeleckej kvalite jednotlivých činností; Koproducent je povinný tieto pripomienky akceptovať.
- 3.11 Producent má právo žiadať Koproducenta o prepracovanie, doplnenie či inú úpravu Diela; na vykonanie týchto úprav je povinný poskytnúť primeranú lehotu; neodôvodnené neakceptovanie požiadaviek Producenta vrátane neodôvodneného prekročenia poskytnutej lehoty možno považovať za podstatné porušenie Zmluvy, následkom čoho má Producent právo odstúpiť od Zmluvy. Za termín riadneho odovzdania Diela sa bude považovať až deň, keď je Dielo odovzdané Producentovi na základe Preberacieho protokolu ako prepracované a doplnené podľa jeho požiadaviek a v Producentom poskytnutej lehote.
- 3.12 Producent má právo urobiť podľa svojej potreby a na svoje náklady úpravu (*korektúru*); rozsah úprav formálno-technického charakteru nie je limitovaný.
- 3.13 Producent je oprávnený neprevziať Dielo, ak má vady; ak sú vady neodstrániteľné má Producent právo odstúpiť od Zmluvy a Koproducentovi nevzniká nárok na úhradu Odmeny. Koproducent zodpovedá za vady Diela, vrátane väd nosičov a/alebo podkladov a/alebo záznamov na nosičoch a/alebo poskytnutých výstupov. Ak Koproducent neodstráni vady v poskytnutej primeranej lehote, je Producent oprávnený odstrániť vady treťou osobou na náklady Koproducenta.

### *Zálohovanie*

- 3.14 Koproducent sa zaväzuje po dobu 3 (troch) rokov odo Dňa podpisu archivovať všetky záznamy na filme 35 mm, resp. na inom nosiči, ktoré vznikli počas výroby Diela a kedykoľvek, keď o ne Producent požiada ich Producentovi vydať. Po uplynutí doby 3 (troch) rokov je Koproducent povinný ponúknuť tieto záznamy bezodplatne Producentovi.

### *Činnosť Producenta*

- 3.15 Činnosti v priebehu výroby Diela zabezpečované Producentom budú určené v Objednávke, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

## ČLÁNOK 4

### Prevod majetkových práv a postúpenie Licencií

#### *Prevod majetkových práv*

- 4.1 Koproducent sa zaväzuje, že dňom odovzdania Diela prevedie na Producenta majetkové práva výrobcu zvukovo-obrazového záznamu k Dielu vyrobeného na základe tejto Zmluvy v rozsahu podľa § 66 ods. 2 Autorského zákona, ako aj ku všetkým zvukovo-obrazovým záznamom (a aj pracovným verziám), ktoré odovzdá Koproducent Producentovi, a to v celom rozsahu práva zvukovo-obrazový záznam použiť a práva udeľovať súhlas na tieto použitia podľa Autorského zákona. Na účely tejto Zmluvy sa pod právami výrobcu zvukovo-obrazového záznamu rozumejú aj práva výrobcu zvukového záznamu.

#### *Postúpenie Licencií*

- 4.2 Koproducent sa zaväzuje, že najneskôr ku dňu odovzdania Diela okrem práv, ktoré vysporiada Producent sám, zabezpečí od všetkých autorov jednotlivých predmetov autorskoprávnej ochrany zahrnutých v Diela Licencie (súhlas na použitie Diela), a to na všetky v čase uzavretia Zmluvy známe spôsoby použitia diela podľa Autorského zákona, na teritóriu celý svet v neobmedzenom rozsahu na celé trvanie autorskoprávnej ochrany Diela. Koproducent sa zaväzuje, že dňom odovzdania Diela Producentovi postupuje Licencie autorov na Producenta ako výhradné a Producent je oprávnený postúpiť udelené Licencie na tretiu osobu, ako aj udeľovať k Dielu sublicencie. Licencie postúpené podľa tejto Zmluvy sa vzťahujú na rozpracované Dielo, originál Diela a jeho rozmnoženiny, ako aj na audiovizuálne Dielo (originál i rozmnoženiny) a iné deriváty diela, ktoré vznikli uplatnením tejto licencie v čase jej platnosti, ako aj na všetky diela vzniknuté v súvislosti s plnením tejto Zmluvy. Koproducent vyhlasuje a zaručuje sa, že k postúpeniu Licencií podľa tejto Zmluvy bude mať písomný súhlas autorov a že platnosť všetkých postupovaných Licencií trvá najmenej po dobu 10 (desať) rokov odo dňa odovzdania Diela. Koproducent je povinný na základe výzvy Producenta tieto súhlasy predložiť, a to bez zbytočného odkladu.
- 4.3 Koproducent sa zaväzuje, že zabezpečí najneskôr ku dňu odovzdania Diela od všetkých výkonných umelcov Diela súhlas na použitie umeleckého výkonu a jeho záznamu, a to na všetky v čase uzavretia Zmluvy známe spôsoby použitia umeleckého výkonu a jeho záznamu podľa Autorského zákona, na teritóriu celý svet v neobmedzenom rozsahu na celé trvanie autorskoprávnej ochrany; Koproducent sa zaväzuje, že dňom odovzdania Diela Producentovi postupuje Licencie Producentovi ako výhradné a Producent je oprávnený postúpiť udelené Licencie na tretiu osobu, ako aj udeľovať sublicencie. Licencie postúpené podľa tejto Zmluvy sa vzťahujú aj na deriváty, ktoré vznikli uplatnením tejto Licencie v čase jej platnosti. Koproducent vyhlasuje, že k postúpeniu Licencií podľa tejto Zmluvy bude mať písomný súhlas dotknutých výkonných umelcov a že platnosť všetkých postupovaných Licencií trvá najmenej po dobu 10 (desať) rokov odo dňa odovzdania Diela. Koproducent je povinný na základe výzvy Producenta tieto súhlasy predložiť a to bez zbytočného odkladu.
- 4.4 Koproducent sa zaväzuje, že zabezpečí najneskôr ku dňu odovzdania Diela od autorov a výkonných umelcov súhlas (privolenie) podľa § 12 ods. 1 Občianskeho zákonníka na



vyhotovenie ich podobizne alebo iného prejavu osobnej povahy vo forme obrazovej snímky/ obrazového záznamu/ zvukového záznamu/ zvukovo obrazového záznamu/ prepisu/ výtvarného stvárnenia alebo iných informácií o ich osobe a použitie týchto prejavov osobnej povahy v rozsahu nevyhnutnom pre výrobu Diela a zároveň udeľuje tento súhlas bezodplatne Producentovi. Koproducent je povinný na základe výzvy Producenta tieto súhlasy predložiť, a to bez zbytočného odkladu.

## ČLÁNOK 5 Vyhlásenia a záruky Koproducenta

### *Vyhlásenia Koproducenta*

- 5.1 Koproducent sa zaväzuje, že akékoľvek Dielo vytvorené podľa tejto Zmluvy nie je/nebude zaťažené inými právami tretích osôb, ktoré by bránili jeho riadnemu použitiu Producentom, a nie je/nebude zaťažené ani inými právnymi vadami.
- 5.2 Koproducent vyhlasuje a zaručuje Producentovi, že bude nositeľom výhradných Licencií k všetkým a akýmkoľvek Dielam vytvoreným na základe tejto Zmluvy, a to najmä, ale nielen, na nasledovné spôsoby použitia Diel:
  - 5.2.1 akýkoľvek verejný prenos Diela, vysielanie Diela a sprístupňovanie Diela verejnosti alebo inak, a to najmä, ale nielen, prostredníctvom internetu, a to v akomkoľvek rozsahu a aj opakovane;
  - 5.2.2 spracovanie, preklad a adaptáciu Diela;
  - 5.2.3 vyhotovenie zvukového, obrazového, zvukovo-obrazového, písomného a iného záznamu Diela alebo jeho časti na akýkoľvek nosič;
  - 5.2.4 vyhotovenie rozmnoženín Diela v neobmedzenom (*množstevnom*) rozsahu zahŕňajúc rozmnoženiny priame aj nepriame, trvalé aj dočasné, vcelku aj sčasti, akýmkoľvek technickými prostriedkami/zariadeniami (*spôsob*) a v akejkoľvek forme, a pokiaľ ide o rozmnoženiny v elektronickej forme, tak v režime on-line aj off-line.
- 5.3 Koproducent vyhlasuje a zaručuje Producentovi, že bude oprávnený ku dňu odovzdania každého Diela previesť na Producenta Licencie v súlade s článkom 4 a bodom 5.2 tejto Zmluvy s písomným súhlasom všetkých dotknutých autorov jednotlivých predmetov autorskoprávnej ochrany, ktoré sú obsiahnuté v Diela a výkonných umelcov, ktorých výkony sú zaznamenané v zvukovo-obrazovom zázname Diela. Koproducent je povinný na základe výzvy Producenta tieto súhlasy predložiť, a to bez zbytočného odkladu.
- 5.4 Koproducent vyhlasuje a zaručuje sa, že
  - 5.4.1 nie je v likvidácii,
  - 5.4.2 nie je v úpadku a ani mu úpadok nehrozí,
  - 5.4.3 si riadne plnil a plní všetky svoje zákonné povinnosti, a to najmä, ale nielen, v oblasti daní, odvodov a poistenia,
  - 5.4.4 nepodal návrh na vyhlásenie konkurzu alebo povolenie reštrukturalizácie a takýto návrh sa podľa jeho vedomostí ani nepripravuje,
  - 5.4.5 nepoveril správcu vypracovaním reštrukturalizačného posudku,
  - 5.4.6 nie je voči nemu vedené žiadne súdne alebo rozhodcovské konanie a podľa jeho najlepších vedomostí začatie takéhoto konania ani nehrozí,
  - 5.4.7 nie je voči nemu vedené žiadne exekučné konanie ani akýkoľvek výkon zabezpečovacieho práva a podľa jeho najlepších vedomostí začatie takéhoto konania a/alebo výkonu ani nehrozí,
  - 5.4.8 neexistuje žiadna iná skutočnosť, ktorá by mohla mať nepriaznivý vplyv na plnenie povinností Producenta uvedených v tejto Zmluve v takej kvalite, ktoré by ohrozilo plnenie Zmluvy riadne a včas, s odbornou starostlivosťou a poctivým obchodným stykom,

- 5.4.9 neexistuje a ani nie je žiadny dôvod predpokladať existenciu dôvodu na zrušenie registrácie Producenta pre daň z pridanej hodnoty podľa zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení.
- 5.5 Koproductent ku dňu podpisu tejto Zmluvy vyhlasuje aj skutočnosti uvedené v prílohe č. 3 tejto Zmluvy.
- 5.6 Vyhlásenia a záruky Koproductenta uvedené v tejto Zmluve sa považujú za opakované a trvajúce počas celej doby platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
- 5.7 Koproductent je povinný informovať Producenta o vzniku akejkoľvek skutočnosti alebo jej zmene, uvedenej v bode 5.4 tohto článku Zmluvy a v prílohe č. 3 tejto Zmluvy, a to bez zbytočného odkladu.

#### ***Odškodnenie***

- 5.8 Koproductent sa zaväzuje odškodniť Producenta v prípade, ak sa ktoréhoľvek z vyššie uvedených vyhlásení Koproductenta ukáže nepravdivé, neúplné alebo zavádzajúce a Producentovi vznikne na základe tejto skutočnosti povinnosť uhradiť akejkoľvek tretej osobe akúkoľvek škodu, odmenu, zmluvnú pokutu alebo inú sankciu, ktorej dôvod spočíval v konaní Koproductenta ako aj uhradiť prípadné akékoľvek peňažné nároky takýchto osôb spojené s použitím Diela Producentom. Producent tento sľub odškodnenia prijíma v plnom rozsahu.

## **ČLÁNOK 6**

### **Odmena**

#### ***Odmena***

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Odmena za plnenia Koproductenta definované v článku 2.1 tejto Zmluvy je určená pre každé samostatné Dielo na základe cenovej ponuky, ktorú si zvolí Producent v súlade s článkom 3 bodom 3.4 tejto Zmluvy.
- 6.2 Zmluvné strany vyhlasujú, že Odmena dohodnutá na základe tejto Zmluvy zodpovedá spôsobu, rozsahu, účelu a času použitia Diela Producentom.

#### ***Fakturácia***

- 6.3 Odmena sa stáva splatnou pri zachovaní všetkých ustanovení tejto Zmluvy na základe faktúry vystavenej Koproductentom, ktorá musí obsahovať všetky údaje podľa platných právnych predpisov Slovenskej republiky. Prílohou faktúry musí byť Preberací protokol podľa bodu 3.8 tejto Zmluvy o odovzdaní a prevzatí Diela Producentom a so stanovením ceny Diela podľa cenovej ponuky zvolenej Producentom v Objednávke. Splatnosť faktúry je 30 (tridsať) kalendárnych dní odo dňa jej doručenia Producentovi.

#### ***Zálohové platby***

- 6.4 Zmluvné strany sa môžu dohodnúť v Objednávke na zálohovej platbe. Zálohová platba musí byť zúčtovaná Koproductentom najneskôr do 60 (šesťdesiat) dní odo dňa jej poskytnutia Producentom, nie však neskôr ako v deň podpisu Preberacieho protokolu ku konkrétnemu Dielu zo strany Producenta, ak nie je Zmluvnými stranami v Objednávke dohodnuté inak.

#### ***Úroky z omeškania s úhradou faktúry***

- 6.5 V prípade ak sa Producent dostane s úhradou faktúry do omeškania, zaväzuje sa zaplatiť Koproductentovi úroky z omeškania vo výške 0,02% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

## ČLÁNOK 7

### Povinnosť mlčanlivosti a obchodné tajomstvo

#### *Povinnosť mlčanlivosti*

- 7.1 Každá Zmluvná strana je povinná zachovávať mlčanlivosť o informáciách, ktoré sú Dôvernými informáciami v zmysle tejto Zmluvy, nie sú verejne dostupné a ich poskytnutie tretej osobe je spôsobilé spôsobiť ujmu druhej Zmluvnej strane. Zmluvná strana nemôže bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany sprístupniť Dôverné informácie tretím osobám a ani umožniť prístup tretím osobám k Dôverným informáciám. Za tretie osoby sa nepovažujú členovia orgánov Zmluvných strán, audítori alebo právni poradcovia Zmluvných strán, ktorí sú ohľadne im sprístupnených informácií viazaní povinnosťou mlčanlivosti na základe všeobecne záväzných právnych predpisov alebo na základe zmluvy.
- 7.2 Za porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách sa nepokladá použitie potrebných Dôverných informácií v prípadoch súdnych, rozhodcovských, správnych alebo iných konaní vedených za účelom uplatňovania práv podľa tejto Zmluvy.
- 7.3 Zmluvné strany berú na vedomie že znenie každej jednotlivej Objednávky je považované za obchodné tajomstvo ako skutočnosti obchodnej povahy súvisiace s podnikateľskou činnosťou Producenta. Podpisom tejto Zmluvy si Zmluvné strany navzájom udeľujú právo s týmto obchodným tajomstvom nakladať a využívať ho výlučne za účelom plnenia povinností stanovených touto Zmluvou.

## ČLÁNOK 8

### Zánik Zmluvy

#### *Spôsoby zániku Zmluvy*

- 8.1 Táto Zmluva zaniká:
- 8.1.1 zo zákonných dôvodov,
  - 8.1.2 písomnou dohodou,
  - 8.1.3 odstúpením od Zmluvy,
  - 8.1.4 výpoveďou.

#### *Odstúpenie od Zmluvy*

- 8.2 Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od Zmluvy v prípade jej podstatného porušenia, ak Zmluvná strana, ktorá Zmluvu porušila, napriek písomnej výzve druhej Zmluvnej strany v primeranej lehote neprestane porušovať Zmluvu a nevykoná nápravu. Ak vzhľadom na povahu porušenia Zmluvy, nie je náprava možná, pre možnosť odstúpenia nie je výzva potrebná.
- 8.3 Za podstatné porušenie Zmluvy na strane Producenta sa považuje neuhradenie splatných nárokov Koproducenta do 30 (tridsať) pracovných dní po lehote splatnosti.
- 8.4 Za podstatné porušenie Zmluvy na strane Koproducenta sa považuje:
- 8.4.1 nepravdivosť ktoréhokolvek z vyhlásení Koproducenta uvedených v článku 4 a 5 a prílohy č. 3 tejto Zmluvy,
  - 8.4.2 porušenie záväzku vyplývajúceho z bodu 5.8 tejto Zmluvy,
  - 8.4.3 nemožnosť Producenta používať Dielo z dôvodov na strane Koproducenta.
- 8.5 Producent môže odstúpiť od Zmluvy a/alebo jednotlivej Objednávky, ak rozhodne o zastavení výroby Diela; Koproducent má v takom prípade nárok na úhradu nákladov vynaložených do času odstúpenia od Zmluvy a Producent má nárok na odovzdanie všetkého vrátane materiálov, podkladov, Diel, prevod práv alebo postúpenia Licencií alebo sublicencií, ktoré uhradil Koproducentovi, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

- 8.6 Odstúpenie je účinné doručením písomného prejavu vôle o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy alebo akýmkoľvek jej zánikom z iného dôvodu nezanikajú práva a povinnosti zo Zmluvy, ktoré Zmluvné strany nadobudli pred dňom doručenia písomného prejavu vôle o odstúpení od Zmluvy, a to najmä ale nielen platnosť a účinnosť postúpených Licencií k Dielam už odovzdaným Producentovi alebo už použitým Producentom, a to ani na ich ďalšie použitie a prevod práv k zvukovo-obrazovému záznamu, ktorý bol odovzdaný Producentovi alebo už použitý Producentom.
- 8.7 Odstúpením od Zmluvy tak nie je dotknutý nárok na zmluvnú pokutu v zmysle článku 9 tejto Zmluvy.
- 8.8 Každá zo Zmluvných strán je oprávnená túto Zmluvu vypovedať. Výpovedná lehota je 1 (jeden) mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.

## ČLÁNOK 9 Zmluvná pokuta

- 9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípadoch uvedených v bode 9.2 vzniká Zmluvnej strane nárok na zmluvnú pokutu, ktorú je druhá Zmluvná strana povinná uhradiť na základe písomnej výzvy.
- 9.2 Producent má právo na zmluvnú pokutu vo výške **EUR 20 000** (slovom: *dvadsaťtisíc eur*), za každé jednotlivé porušenie nasledovnej povinnosti Koproducenta, a to aj opakovane:
- 9.2.1 niektoré z vyhlásení Koproducenta uvedené v článku 4, 5 a prílohy č. 3 tejto Zmluvy sa ukáže ako nepravdivé,
- 9.2.2 Koproducent poruší povinnosť podľa bodu 5.8 tejto Zmluvy,
- 9.2.3 ak je Koproducent v omeškani s odovzdaním Diela podľa časového harmonogramu alebo ak na výzvu Producenta mu neumožní kontrolu rozpracovanosti a ani v dodatočne určenej lehote Producentom neodovzdá Dielo.
- 9.3 Uplatnením nároku na zmluvnú pokutu nie je dotknuté právo na náhradu škody v rozsahu, v akom škoda presahuje výšku zmluvnej pokuty.

## ČLÁNOK 10 Oznámenia

- 10.1 Akékoľvek oznámenia a ostatná nevyhnutná alebo dobrovoľná korešpondencia uskutočnené v súlade s touto Zmluvou (ďalej aj len ako "Oznámenia"), budú vykonané v písomnej podobe.
- 10.2 S ohľadom na dôležitosť Oznámenia môžu byť doručované nasledovným spôsobom:
- 10.2.1 osobne, alebo
- 10.2.2 kuriérom, alebo
- 10.2.3 doporučenou poštou,
- 10.2.4 emailom,
- použitím kontaktných údajov uvedených pri vymedzení Zmluvných strán alebo kontaktných údajov, ktoré si Zmluvné strany navzájom preukázateľne oznámili.
- 10.3 Pre účely tejto Zmluvy, Oznámenia budú považované za doručené dňom:
- 10.3.1 potvrdenia doručenia adresátom, ak sú doručované osobne, alebo
- 10.3.2 potvrdenia doručenia adresátom dňom odmietnutia prevzatia Oznámenia, ak sú doručované kuriérom, alebo

- 10.3.3 potvrdenia doručenia adresátom alebo dňom odmietnutia prevzatia Oznámenia alebo dňom vrátenia Oznámenia ako nedoručeného, ak sú doručované doporučenou poštou,
- 10.3.4 potvrdenia o prečítaní emailu alebo 10. (desiatym) dňom po jeho odoslaní na adresu druhej Zmluvnej strany.

## **ČLÁNOK 11**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

#### ***Platnosť a účinnosť Zmluvy***

- 11.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť Dňom podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv SR. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu 2 (dvoch) rokov od vyhotovenia Diela; to sa netýka prevodu vlastníckeho práva alebo iných práv, ktorých nadobudnutie alebo výkon nie je obmedzené dobou trvania práva.

#### ***Prechod práv a povinností***

- 11.2 Zmluvné strany sú si vedomé toho, že práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy prechádzajú v prípade ich zániku na ich právnych nástupcov.

#### ***Vyhotovenia Zmluvy***

- 11.3 Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

#### ***Zmeny Zmluvy***

- 11.4 Túto Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať výlučne iba v písomnej podobe, a to vo forme dodatkov odsúhlasených oboma Zmluvnými stranami.

#### ***Zákaz postúpenia***

- 11.5 Túto Zmluvu ani žiadne práva alebo záväzky, ktoré z nej vyplývajú, nesmie žiadna Zmluvná strana bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany postúpiť na tretiu osobu, ak táto Zmluva neustanovuje inak.

#### ***Komplexnosť Zmluvy***

- 11.6 Táto Zmluva nahrádza všetky doterajšie rokovania a dohovory medzi Zmluvnými stranami, pokiaľ ide o predmet tejto Zmluvy.

#### ***Nadpisy***

- 11.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že nadpisy jednotlivých článkov a ustanovení tejto Zmluvy majú len informačný účel a nezakladajú žiadne práva ani záväzky Zmluvných strán.

#### ***Interpretácia***

- 11.8 Každé ustanovenie tejto Zmluvy sa, pokiaľ je to možné, interpretuje tak, že je účinné a platné podľa platných právnych predpisov. Pokiaľ by však niektoré ustanovenie tejto Zmluvy bolo podľa platných právnych predpisov nevyhnutelné alebo neplatné, bude neúčinné iba v rozsahu tejto nevyhnutelnosti alebo neplatnosti a ostatné ustanovenia tejto Zmluvy budú i naďalej záväzné a v plnom rozsahu platné a účinné. V prípade takejto nevyhnutelnosti alebo neplatnosti budú Zmluvné strany v dobrej viere rokovať, aby sa dohodli na zmenách alebo doplnkoch tejto Zmluvy, ktoré sú potrebné na realizáciu zámerov tejto Zmluvy z hľadiska tejto nevyhnutelnosti alebo neplatnosti.

#### ***Rozhodné právo***

- 11.9 Táto Zmluva a právny vzťah ňou založený sa spravuje ustanoveniami právneho poriadku Slovenskej republiky.

#### ***Prílohy***

- 11.10 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy, a to:

- 11.10.1 Vzor Objednávky Diela
- 11.10.2 Vzor Preberacieho protokolu
- 11.10.3 Vyhlásenie Koproducenta

***Vyhlásenia o vôli Zmluvných strán***

11.11 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a že táto Zmluva vyjadruje ich vážnu, slobodnú a určitú vôľu a že nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s ňou ju podpisujú.

V Bratislave, dňa 15.8.2013



PhDr. Ladislav Kriška  
*predseda predstavenstva*



Mgr. Zora Moravská  
*konateľ*

**Príloha č. 1**  
**k Rámcovej koprodukčnej zmluve o zabezpečení výroby zvukovo-  
obrazového záznamu audiovizuálneho diela**

*VZOR OBJEDNÁVKY DIELA*

<b>OBJEDNÁVKA</b>	
k Rámcovej koprodukčnej zmluve o zabezpečení výroby zvukovo-obrazového záznamu audiovizuálneho diela uzavretej dňa [*]	
<b>Číslo:</b>	[*]
<b>Producent:</b>	<b>TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.</b> Brečtanová 1, 830 07 Bratislava IČO: 31 340 822
<b>Koproducent:</b>	<b>IX production s.r.o.</b> Revúcka 1075/8, 821 08 Bratislava IČO: 44 619 405
Producent si touto Objednávkou objednáva Dielo podľa návrhu Koproducenta č. [*]  Dielom je: [*]  Súvisiace činnosti realizované Koproducentom: [*]  Cena Diela je: [*]  Činnosti zabezpečované Producentom: [*]	
Prílohy: Príloha č. 1 – návrh Koproducenta č. [*] Príloha č. 2 – scenár/storyboard iný podklad k výrobe Diela Príloha č. 3 – časový harmonogram výroby a plán nakrúcania Príloha č. 4 – rozpočet Diela Príloha č. 5 – iné podmienky (ďalšie podmienky, zálohové platby)	
Dátum vystavenia objednávky : [*]	
Za Producenta: [*]	

Potvrdenie objednávky Koproducentom:



**Príloha č. 2**  
**k Rámcovej koprodukčnej zmluve o zabezpečení výroby zvukovo-  
obrazového záznamu audiovizuálneho diela**

*VZOR PREBERACIEHO PROTOKOLU*

<b>PREBERACÍ PROTOKOL</b>	
<b>Dátum:</b>	[*]
<b>Miesto:</b>	[*]
<b>Preberajúci:</b>	<b>TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.</b> Brečtanová 1, 830 07 Bratislava IČO: 31 340 822
<b>Odozdávajúci:</b>	<b>IX production s.r.o.</b> Revúcka 1075/8, 821 08 Bratislava IČO: 44 619 405
<p>Podpisom tohto protokolu potvrdzuje preberajúci prevzatie Diela v súlade s Objednávkou č. [*]; tým nie je dotknutá žiadna zodpovednosť spoločnosti IX production s,r.o. za všetky a akékoľvek vady odovzdávaného diela.</p> <p><b>Predmetom odovzdania je:</b> [*]</p> <p><b>Cena Diela je:</b> [*]</p>	
<b>Kontrolná projekcia bola realizovaná dňa:</b>	
<b>Vady Diela pri prevzatí:</b>	[*]
<b>Poznámka Preberajúceho:</b>	[*]
<b>Poznámka</b>	[*]

<b>odovzdávajúceho:</b>	
Za preberajúceho:	Za odovzdávajúceho:

**Príloha č. 3**  
**k Rámcovej koprodukčnej zmluve o zabezpečení výroby zvukovo-  
obrazového záznamu audiovizuálneho diela**

*VYHLÁSENIE KOPRODUCENTA*

Koproducent vyhlasuje, že

1. mu nebolo uložené ochranné opatrenie zhabania majetku,
2. nebol on ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskej únie, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny alebo za trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny alebo za trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme,
3. nebol on ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za akýkoľvek úmyselný trestný čin alebo trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním,
4. nebolo voči nemu začaté konkurzné konanie, nebol naňho vyhlásený konkurz, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku,
5. nie je v likvidácii ani nebolo rozhodnuté o jeho zrušení,
6. nebolo začaté reštrukturalizačné konanie ani nepoveril správcu vypracovaním reštrukturalizačného posudku,
7. nie je v predĺžení podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
8. nie je platobne neschopný podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
9. nemá evidované nedoplatky poisťného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie, ktoré sú predmetom vykonávacieho konania,
10. nemá evidované daňové nedoplatky, ktoré sú predmetom vykonávacieho konania,
11. nebolo mu v predchádzajúcich 3 (troch) rokoch preukázané závažné porušenie odborných povinností podľa § 26 ods. 6 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení,
12. nemá právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní alebo nie je osobou,
  - 12.1 ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34% akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,
  - 12.2 ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34% akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá je alebo v čase, keď

prebiehalo verejné obstarávanie vo vzťahu ku ktorému bol právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, bola

- (i) spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34% akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou osoby, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,
  - (ii) právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, keď k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,
- 12.3 ktorá sa stala právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, keď k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní.

V Bratislave, dňa 15.8.2013

**IX production s.r.o.**

ava  
20

IX production s.r.o.  
Mgr. Zorá Moravská  
konateľ